



EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja korralduste kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.

№ 66

8. juulil

1941

8. ИЮЛЯ

II.

Art. 1074. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus kaubanduslike ja tööstuslike ettevõtete ning palgatöolistega töötavate käsitöönduste käibe kasutovuse protsentide kinnitamise kohta. — Lisad.

Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утверждении процентов прибыльности с оборота частных торговых и промышленных предприятий и кустарно-ремесленных промыслов с наемными рабочими. — Приложения.

1075. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus kaubanduslike hinnaalanduste ja juurdehindluste kohta ravimitele ja meditsiinilistele seadmetele. — Lisa.

Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о торговых скидках и наценках на медикаменты и медоборудование. — Приложение.

1076. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluva käitise nime muutmise kohta.

Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о переименовании подведомственного Народному Комиссариату Легкой Промышленности предприятия.

III.

1077. Eesti NSV Rahanduse Rahvakomissari käskkiri nr. 645 asutiste ja ettevõtete poolt tööraamatute eest summade sissemaksmise korra täitmisele võtmise kohta.

IV.

1078. Otsus kauplemisaja kohta Valga maakonnas.

1079. Otsus kauplemisaja kohta Petseri maakonnas.

II.

**1074. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus kaubanduslike ja tööstuslike eraettevõtete ning palgatöolistega töötavate käsitöön-
duste käibe kasutoovuse protsentide kinnitamise kohta.**

Kokkukõlas Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluse art. 11 käsitöolistelt, kaubandus- ja tööstusettevõtete valdajatelt ning teistelt kodanikelt võetava tulumaksu kohta (ENSV T 1941, 55, 863), Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Kinnitada 1941. aastaks kaubandus- ja tööstusettevõtete ning palgatöolistega töötavate käsitöön- duste maksustatava tulu kindlakstegemiseks Rahanduse Rahvakomissariaadi poolt väljatöötatud kasutoovuse protsendid ettevõtete käibelt kaubanduse ja töön- duse liikide järgi.

2. Lubada rahandusorganitel maksustada tulumaksuga ja elamu-kultuur- maksuga tabelis nimetatamata jäänud kaubanduse ja töön- duse liigid tegelikult saadud tulude alusel.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s .

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n .

Tallinn, 26. juunil 1941. Nr. 1267.

Lisa nr. 1

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
26. juuni 1941 määruse nr. 1267 juurde.

**1941. aasta kasutoovuse protsentide tabel kaubanduslike eraette-
võtete käibelt.**

Järjek. nr.	Kaubandusettevõtte liigid	Kasutoovuse protsendid
1	Toiduainete müük	7
2	Segakaupade müük maal ja koloniaalkauplused . . .	9
3	Aedvilja, puuvilja ja karastavate jookide müük . . .	14
4	Viina, piirituse ja denaturaadi müük	1,2
5	Õllemüük kohaltarvitamiseks	30
6	Õllemüük väljaviimiseks	18
7	Peenviinade ja veinide müük	11
8	Leiva, saia ja kondiitritoodete müük (oma tööstuse toot- ted)	12
9	Leiva, saia ja kondiitritoodete müük (mujalt ostetud tooted)	9
10	Liha ja lihasaaduste müük	10
11	Kalade müük	10
12	Restoranid, söögimajad ja einelauad alkoholsete jookide müügiga	30
13	Teemajad, söögisaalid ja einelauad ilma alkoholsete joo- kide müügita	25
14	Kondiitriärid ja kohvikud	15
15	Villase, puuvillase ja siidriete samuti ka vaipade ja tülli müük	8
16	Rõivaste ja pesu müük	10

Järjek. nr.	Kaubandusettevõtte liigid	Kasutoovuse protsendid	
		oma materjalist	tellija materjalist
17	Pudukaupade müük	12	—
18	Peakatete müük	15	—
19	Naha, jalanõude, sadulsepatoodete ja kingsepatarvete müük	10	—
20	Mööbli müük	12	—
21	Majapidamistarvete müük	14	—
22	Puunõude ja teiste puust toodete ning korvide müük	8	—
23	Kellade, kristalli ja peenkeramika müük	18	—
24	Tööriistade ja peenrauakaupade müük	15	—
25	Paberi, tapeedi, iga liiki paber- ja papptoodete, kooli- ja kirjutusmaterjali ning kantsseleitarvete müük	12	—
26	Rohu-, värvi-, kosmeetika-parfümeeria-, keemia- ja kummikaupade müük	15	—
27	Kõie, nõõri ja riidekottide müük	5	—
28	Matusetarvete müük	10	—
29	Elavate lillede müük	12	—
30	Mänguasjade müük	12	—
31	Heina, kaera, õle ja jõusööda müük	5	—
32	Tarvitatud esemete müük (raamatud, rõivad, mööbel jne.)	20	—
33	Vanaraua müük	17	—
34	Pudelite müük	20	—
35	Kioskid (peasjalikult ajalehtede, ajakirjade ja tubakasaaduste müük)	6	—
36	Kioskid (ajalehtede, ajakirjade, tubakasaaduste, maiustuste, karastavate jookide, küpsiste jne. kaupade müük)	10	—
37	Kaupade ja esemete ülesost edasimüügiks	25	—
38	Toiduainete ülesost edasimüügiks	20	—

Lisa nr. 2

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
26. juuni 1941 määruse nr. 1267 juurde.

1941. a. kasutoovuse protsentide tabel tööstuslike eriettevõtete käibelt.

Järjek. nr.	Töönduse liigid	Kasutoovuse protsendid	
		oma materjalist	tellija materjalist
I. Mineraalide töötlemine.			
1	Paemurd	13	—
2	Lubjatööstus	16	—
3	Telliste ja katusekivide tööstus	9	—
4	Kiviraiumise ja -poleerimise tööstus	30	—
5	Tsementtoodete tööstus	18	—

Ar 941
Eesti



49702

Järjek. nr.	Töõnduse liigid	Kasutoovuse prot- sendid	
		oma materjalist	tellija materjalist
6	Savitoodete (ahjupotid, savinõud, keraamikatooted jne.) tööstus	22	—
7	Peegli, klaasisepa ja klaasilihvimise tööstus	30	40
II. Metalli töötlemine.			
8	Kullasepa- (võõra materjali töötlemine) ja kellasepa töökojad	—	50
9	Lukusepa- ja mehaanika-töökojad ning plekktoodete valmistamine	20	35
10	Sepikojad	15	35
11	Elektri- ja raadioinstallatsioon, elektritarvete ja raadiovastuvõtjate valmistamine	25	45
12	Metall-pudukauba ja metallnööpide valmistamine	40	—
13	Metallpõrgade tööstus	25	—
III. Naha töötlemine.			
14	Nahatööstus	—	30
15	Jalanõude ja saapapealsete tööstus	30	45
16	Peennahkesemete tööstus	40	50
17	Sadulsepa tööstus	15	30
IV. Puidu töötlemine.			
18	Puu- ja mööblitööstus	20	—
19	Matusetarvete tööstus	30	—
20	Tünni-, kasti- ja puust majapidamisesemete tööstus	15	35
21	Rataste ja veokite töökojad	20	40
22	Harja- ja pintsli-töökojad	16	—
V. Toidu-, maitseainete ja karastavate jookide tööstus.			
23	Leiva- ja saiatööstus	15	—
24	Saia- ja kondiitritööstus	25	—
25	Vorsti- ja konservitööstus, kala ja liha suitsutamine	20	—
26	Karastavate jookide tööstus, mahlatööstus	25	—
27	Šokolaadi- ja komvekitööstus	40	—
VI. Pudukaubatööstus.			
28	Kunstlillede- ja muude ilu- ja dekoratsioonese- metete tööstus	40	—
29	Mänguasjade tööstus	20	—
VII. Keemiatööstus.			
30	Parfümeeria-kosmeetikatööstus	35	—
31	Laki-, värvi- ja värnitsatööstus	20	—
32	Seebi- ja küünlatööstus	10	—
33	Vankrimäärde- ja saapakreemitööstus	20	—

Järjek. nr.	Töõnduse liigid	Kasutoovuse prot- sendid	
		oma materjalist	tellijä materjalist
	VIII. Paberi töötlemine.		
34	Paberist karpide ja pakendite ning muude paberist esemete tööstus	15	35
35	Raamatukõitmistöökojad	—	35
36	Päevapilditöökojad	50	—
	IX. Tekstiiltööstus.		
37	Riidekudumise, silmkoe- ja trikotaažtööstus . .	25	50
38	Paela-, posamendi- ja pitsitööstus	20	40
39	Kõie- ja nõõritööstus	15	30
40	Vildi- ja viltjalatsite tööstus	18	40
41	Rätsepatööstus (rõivaste, kleitide ja pesu õmb- lemine)	20	35
42	Peakatete töökojad	35	50
	X. Teenused.		
43	Juuksetööstus	20	—
44	Pesukojad	35	—
45	Riiete puhastamine ja pressimine	40	—

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об утверждении процентов прибыльности с оборота частных торговых и промышленных предприятий и кустарно-ремесленных промыслов с наемными рабочими.

В соответствии со ст. 11-ой Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о подоходном налоге с кустарей, ремесленников, владельцев торговых и промышленных предприятий и других граждан (В ЭССР 1941, 55, 863), Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить на 1941 год для определения облагаемого дохода от торговых и промышленных предприятий и кустарно-ремесленных промыслов с наемными рабочими разработанные Народным Комиссариатом Финансов проценты прибыльности с оборота предприятий по видам торговли и промыслов.

2. Разрешить финорганам облагать подоходным налогом и культурным сбором непредусмотренные в таблице виды торговли и промыслов по фактическим доходам.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 26 июня 1941 г. № 1267.

Приложение № 1
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 26 июня 1941 г. № 1267.

Таблица процентов прибыльности с оборота для частных торговых предприятий на 1941 год.

Ном. по порядку	Виды торговли	Проценты прибыльности
1	Торговля пищевыми продуктами	7
2	Торговля смешанными товарами в сельских местностях и колониальная торговля	9
3	Торговля овощами, фруктами и прохладительными напитками	14
4	Торговля водкой, спиртом и денатуратом	1,2
5	Распивочная торговля пивом	30
6	Торговля пивом на вынос	18
7	Торговля водочными изделиями и винами	11
8	Торговля хлебо-булочными и кондитерскими изделиями собственного производства	12
9	Торговля хлебо-булочными и кондитерскими изделиями чужого производства	9
10	Торговля мясом и мясными продуктами	10
11	Торговля рыбой	10
12	Рестораны, столовые и буфеты с продажей алкогольных напитков	30
13	Чайные, столовые и буфеты без продажи алкогольных напитков	25
14	Кондитерские и кафе	15
15	Торговля шерстяными, хлопчатобумажными и шелковыми тканями, а также коврами и тюлем	8
16	Торговля готовым платьем и бельем	10
17	Торговля галантерейными товарами	12
18	Торговля головными уборами	15
19	Торговля кожей, обувью, шорными изделиями и сапожными принадлежностями	10
20	Торговля мебелью	12
21	Торговля предметами домашнего обихода	14
22	Торговля бондарными и другими изделиями из дерева и корзинами	8
23	Торговля часами, хрусталем и изделиями керамики	18
24	Торговля инструментами и скобяными товарами	15
25	Торговля бумагой, обоями всякого, рода изделиями из бумаги и картона, школьными, писчими и канцелярскими принадлежностями.	12
26	Торговля москательными-химическими, косметическими, парфюмерными и резиновыми товарами	15
27	Торговля канатами, веревками и мешками	5
28	Торговля похоронными принадлежностями	10
29	Торговля живыми цветами.	12

Ном. по порядку	Виды торговли	Проценты прибыльности	
30	Торговля детскими игрушками	12	
31	Торговля сеном, овсом, соломой и концентратами	5	
32	Торговля подержанными вещами (книги, одежда, мебель и т. д.)	20	
33	Торговля старым железом	17	
34	Торговля бутылками	20	
35	Киоски (продажа главным образом газет, журналов и табачных изделий)	6	
36	Киоски (продажа газет, журналов, табачных изделий, сладостей, прохладительных напитков, печенья и др. товаров)	10	
37	Скупка товаров и изделий для перепродажи	25	
38	Скупка продовольственных товаров для перепродажи	20	

Приложение № 2
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 26 июня 1941 г. № 1267.

Таблица процентов прибыльности с оборота для частных промышленных предприятий на 1941 год.

Ном. по пор.	Виды промысла	Проценты прибыльности	
		Из своего материала	Из материала заказчика
I. Обработка минералов.			
1	Каменоломни	13	—
2	Производство извести	16	—
3	Производство кирпичей и черепицы	9	—
4	Высечка и полировка камня	30	—
5	Производство цементных изделий	18	—
6	Производство гончарных изделий (горшки, глиняная посуда, керамика и т. д.)	22	—
7	Стеклольно-шлифовочное и зеркальное производство	30	40
II. Обработка металлов.			
8	Ювелирные (только из материала заказчика) и часовых дел мастерские	—	50
9	Слесарно-механические мастерские и производство жестяных изделий	20	35
10	Кузницы	15	35

Ном. по пор.	Виды промысла	Проценты прибыльности	
		Из своего материала	Из мате- риала заказчика
11	Электро- и радио-монтаж, производство электрических принадлежностей и радиоприемников.	25	45
12	Производство москательного товара, а также металлических пуговиц	40	—
13	Производство металлических венков	25	—
III. Обработка кожи.			
14	Выработка кож	—	30
15	Производство обуви и заготовок	30	45
16	Производство кожгалантерии	40	50
17	Производство шерно-седельных изделий	15	30
IV. Обработка дерева.			
18	Столярно-мебельное производство	20	—
19	Производство похоронных принадлежностей	30	—
20	Бондарно-щепное производство и изготовление ящиков и деревянной домашней утвари	15	35
21	Колесно-тележное производство	20	40
22	Производство щеток и кистей	16	—
V. Производство пищевкусовых продуктов и прохладительных напитков.			
23	Хлебо-булочные пекарни	15	—
24	Булочно-кондитерское производство	25	—
25	Колбасно-консервное производство, копченые рыбы и мяса	20	—
26	Производство прохладительных напитков и фруктово-ягодных соков	25	—
27	Шоколадно-конфетное производство	40	—
VI. Производство декоративных изделий.			
28	Производство искусственных цветов и других декоративных изделий	40	—
29	Производство детских игрушек	20	—
VII. Химическое производство.			
30	Парфюмерно-косметическое производство	35	—
31	Производство лаков, красок и олифы	20	—
32	Мыловаренное и свечное производство	10	—
33	Производство сапожной и колесной мази	20	—
VIII. Обработка бумаги.			
34	Производство бумажных коробок, упаковки и других изделий из бумаги	15	35

Ном. по пор.	Виды промысла	Проценты прибыльности	
		Из своего материала	Из материала заказчика
35	Переплетные мастерские	—	35
36	Фотографические мастерские	50	—
IX. Текстильное производство.			
37	Ткацкое, вязальное и трикотажное производство	25	50
38	Производство тесьмы, позумента и кружев	20	40
39	Канатно-веревочное производство	15	30
40	Производство войлока и валенок	18	40
41	Швейное производство (пошивка одежды, платья и белья)	20	35
42	Мастерские головных уборов	35	50
X. Оказание услуг.			
43	Парикмахерские	20	—
44	Прачечные	35	—
45	Чистка и утюжка одежды	40	—

1075. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus

kaubanduslike hinnaalanduste ja juurehindluste kohta ravimitele ja meditsiinilistele seadmetele.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Kinnitada kaubanduslikud juurehindlused tööstuse väljalaske hindadele nende ravimite, meditsiiniliste riistade, proteeside, sanhügieeni ja põetustarvete, meditsiiniliste ja laboratooriumi klaaskaupade ja prillioptika kohta, millistele ei ole hindu üleliiduliselt kehtivas ravimite hinnakirjas või millistele pole määratud NSV Liidu või Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt ühtseid jaemüügi hindu — vastavalt käesoleva määruse lisale.

2. Muuta Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruses nr. 699 16. aprillist 1941 (ENSV T 1941, 46, 702) lisa nr. 4 toodud juurehindlused meditsiinilistele riistadele ning optikatarvetele prillioptika osas, vastavalt käesoleva määruse lisale.

3. Määrata kindlaks, et Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruses nr. 699 16. aprillist 1941 maa kohta ettenähtud kaubanduslikud hinnaalandused antakse kõigile Tervishoiu Rahvakomissariaadi Apteegi Peavalitsuse võrku kuuluvatele müügi ettevõtetele, olenemata nende asukohast.

4. Erinevate hindade likvideerimiseks ja elanikkonna häireteta varustamise otsarbel käesoleva määruse p. 1-es loetletud kaupadega, anda Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissarile õigus kinnitada nendele kaupadele ajutisi jaemüügi hindu vasta-

valt käesoleva määruse lisas toodud kaubandusliku juurehindluse määradele. Samuti anda Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissarile õigus kinnitada Tervishoiu Rahvakomissariaadile alluvate tööstuste poolt valmistatavate ravimite, meditsiiniliste riistade, proteeside, sanhügieeni- ja põetustarvete ajutisi väljalaske hindu, vastavalt Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt kinnitatud alustele.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. O. S e p r e.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 1. juulil 1941. Nr. 1299.

Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
1. juuli 1941 määruse nr. 1299 juurde.

Kaubanduslikud juurehindlused ravimitele, meditsiinilistele riistadele, sanhügieeni- ja põetustarvetele, meditsiinilistele ja laboratooriumi klaaskaupadele ja prillioptikale, milliste kohta ei ole hindu üleliiduliselt kehtivas ravimite hinnakirjas, või milliste kohta pole määratud NSV Liidu või Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt ühtseid jaemüügi hindu.

(Protsentides väljalaskehindadele.)

Nr. Nr.	Kaupade nimetus.	
1.	Sanhügieeni- ja põetustarbed (välja arvatud klaasist esemed ja kummist sanitaar-hügieenilised vahendid)	50
2.	Meditisiinilised ja laboratooriumi klaaskaubad (välja arvatud prilliklaasid	100
3.	Prilliklaasid	70
4.	Prilliraamid, -toosid ja teised prillioptika esemed	30
5.	Meditisiinilised riistad	30
6.	Valmispakitud ravimid (välja arvatud seerumid ja vaktsiinid)	50
7.	Seerumid ja vaktsiinid	25
8.	Ravimid (mitte valmispakitud)	100

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о торговых скидках и наценках на медикаменты и медо-оборудование.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить торговые наценки на отпускные цены промышленности тех медикаментов, мединструментария, протезов, предметов сангигиены и ухода за больными, медицинских и лабораторных стеклянных товаров и очковой оптики, на которые не имеется цен в все-союзно действующих прейскурантах медикаментов или на которые не установлены единые розничные цены СНК Союза ССР или СНК Эстонской ССР, согласно приложения к настоящему постановлению.

2. Изменить приведенные в приложении № 4 постановления СНК Эстонской ССР № 699 от 16 апреля 1941 г. (В ЭССР 1941, 46, 702) наценки на мединструментарий и оптические принадлежности в части очковой оптики, согласно приложения к настоящему постановлению.

3. Установить, что в постановлении СНК ЭССР за № 699 от 16 апреля 1941 г. для сельских местностей предусмотренные торговые скидки даются всем торговым предприятиям сети Главного Аптечного Управления НКЗдрава, независимо от их местонахождения.

4. В целях ликвидации различных цен и бесперебойного снабжения населения товарами, перечисленными в п. 1-ом настоящего постановления, предоставить Народному Комиссару Здравоохранения ЭССР право утверждения временных розничных цен на эти товары, согласно норм торговых наценок, приведенных в приложении настоящего постановления. Также предоставить Народному Комиссару Здравоохранения ЭССР право утверждения временных отпускных цен на медикаменты, медицинский инструментарий, протезы, предметы санитарии и ухода за больными, изготовляемые предприятиями, подведомственными Народному Комиссариату Здравоохранения, согласно основаниям, утвержденные СНК Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР О. Сепре.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 1 июля 1941 г. № 1299.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 1 июля 1941 г. № 1299

Торговые наценки на медикаменты, медицинский инструментарий, предметы санитарии и ухода за больными, медицинские и лабораторные стеклянные товары и оптическую оптику, на которые не имеется цен во всеобщно действующем прейскуранте медикаментов, или на которые не установлены единые цены СНК Союза ССР или СНК Эстонской ССР.

(В процентах на отпускные цены.)

№№ пп.	Наименование товаров	
1.	Предметы санитарии и ухода за больными (исключая стеклянные и резиновые предметы санитарии)	50
2.	Медицинские и лабораторные стеклянные товары (исключая очковые стекла)	100
3.	Очковые стекла	70
4.	Очковые оправы, футляры и другие предметы оптической оптики	30
5.	Медицинские инструменты	30
6.	Лекарства в упаковке (исключая сыворотки и вакцины)	50
7.	Сыворотки и вакцины	25
8.	Медикаменты (не упакованные)	100

**1076. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluva käitise nime muutmise kohta.

Vastu tulles käitise töötajate soovidele Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab ümber nimetada alljärgneva Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluva käitise järgmiselt:

Natsionaliseeritud Esimene Tartu Värnitsavabrik G. & E. Roht — Esimene Tartu Värnitsavabrik.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. O. С е р р е.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja Н. Н а б е р м а н.

Tallinn, 1. juulil 1941. Nr. 1296.

П о с т а н о в л е н и е

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о переименовании подведомственного Народному Комиссариату Легкой Промышленности предприятия.**

Идя навстречу желаниям трудящихся, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет: переименовать нижеследующее, подведомственное Народному Комиссариату Легкой Промышленности, предприятие следующим образом:

Национализированное „Эзимене Тарту Вярницаваabrik Г. и Э. Роht“ — в Эзимене Тарту Вярницаваabrik.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР О. С е р р е.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 1 июля 1941 г. № 1296.

III.

**1077. Eesti NSV Rahanduse Rahvakomissari
k ä s k k i r i
nr. 645.**

2. juulil 1941.

Asutiste ja ettevõtete poolt Tööraamatute eest summade sissemaksmise korra kohta võtta kohesele täitmisele ja avaldada eestikeelses tõlkes väljavõte NSV Liidu Rahanduse Rahvakomissariaadi ringkirjast 29. detsembrist 1938 nr. 721/243.

Rahanduse Rahvakomissar P. К e e r d o.

NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu määrusega 25. detsembrist 1938 nr. 881 all „Tööraamatute laialisaatmise korrast“ NSV Liidu Rahanduse Rahvakomissariaadile tehti ülesandeks määrata kindlaks ettevõtete ja asutiste poolt Tööraamatute väljaandmisel võetava tasu ja Tööraamatute kaotamise eest trahvide sissemaksmise kord.

Kooskõlas sellega NSV Liidu Rahanduse Rahvakomissariaat määrab tähen-
datud summade sissemaksmiseks riigituludesse järgmise korra:

1. Asutised ja ettevõtted varustatakse Tööraamatutega tasuta NSV Liidu
Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu määruses 25. detsemb-
rist 1938 nr. 881 ettenähtud korras; saadud raamatud peavad olema kõigis ette-
võtetes ja asutistes täpselt arvestatud.

2. Tööraamatu hind (50 kop.) võetakse tema omanikult raamatu välja-
andmisel.

3. Tööraamatute eest töölistelt ja teenijatelt saadavad summad kõik liidulise,
vabariikliku ja kohaliku tähtsusega ettevõtted ja asutised peavad sisse maksma Riigi-
panka Liidu eelarve tuludesse osa 12, § 25 järgi („Mitmesugused vähemad ja
juhuslikud sissetulekud“).

Edaspidi uuesti tööle asuvatelt töölistelt ja teenijatelt Tööraamatute eest võe-
tavad summad ettevõtte ja asutise administratsioon peab iga kuu kandma Riigipanka
Liidu tulude eelarve arvele sama osa 12 § 25 alla.

4. NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu 20. detsembri 1938 määruse (aval-
datud „Töötajate Saadikute Nõukogude Teadetes“ 21. detsembril 1938) art. 12
korras Tööraamatute kaotamise eest sissenõutavad trahvid tulevad kanda Liidu
eelarvesse osa 12, § 2, art. 4 alla („muud trahvid“).

IV.

Valga Maakonna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu Täitevkomitee

1078. Üldkohustuslik otsus nr. 5

12. juunist 1941 (prot. nr. 39, p. VI)

kauplemisaja kohta Valga maakonnas.

1. Käesolev otsus on kehtiv Valga maakonna ja maakondlike alluvusega lin-
nades tegutsevate riiklikkude, kooperatiivsete kui ka erakaupluste ja ladude kohta,
kus teostatakse kaupade jaemüüki.

2. Erieeskirjadega korraldatakse kauplemisajaga üleliiduliste ja kohalike eri-
kaubastute (spetstorgide) kinnistes müügipunktides, rahvamajades, teatrite, kinode,
spordiväljakute ja teiste puhkeajaveetmise asutiste, käitiste ja saunade einelaudades;
võõrastemajades, restoranides, kohvikuis ja kohaltarbimisega õlle- ja veinikauplustes;
söögi- ja teemajades; apteekides; ajalehtede ja ajakirjanduse talituisis ja hulgimüügi
kontorites; laatadel ja turgudel; kande- ja veokauplusis; raudtee ja autobuse või
reisijate ooteruumides ja vastavais liiklusvahendeis.

3. Kõik kauplused ja laod, välja arvatud erieeskirjades ja käesolevas otsuses
loetletud erandid on avatud:

- a) linnade administratiivpiirkonnas tööpäevil vahedeta 8 tundi päevas,
kella 9—17;
- b) väljaspool linna administratiivpiire tööpäevil vahedeta 9 tundi päevas,
kella 8—17.

4. Toiduainete ning pagari- ja kondiitrisaaduste kauplused on linnades avatud
tööpäevil vahedeta 12 tundi päevas, kella 6—18 ja puhkepäevil 2 tundi päevas
kella 7—9.

Liha-, kala-, aed- ja juurviljakauplused on avatud kõigil tööpäevil vahedeta 8 tundi päevas, kella 8—16 ja puhkepäevil 2 tundi päevas kella 7—9.

Valga Maakonna Täitevkomitee Kaubandusosakonnal on õigus määrata üksikuid liha-, kala-, aed- ja juurviljakauplusi, mis on avatud kõigil tööpäevil vahedeta 8 tundi päevas, kella 11—19 ja puhkepäevil 2 tundi kella 7—9 ja üksikuid toiduainete ning pagari- ja kondiitrisaaduste valvekauplusi, mis on avatud kõigil tööpäevil 14 tundi päevas, kella 6—20, puhkepäevil 2 tundi kella 7—9 ja riiklikel pühadel, arvatud välja 22. jaan., 1. mai ja 7. nov., on § 4 kauplused avatud tavalisel puhkepäeval kauplemissajal.

5. 2. maist kuni 30. septembrini on sega- ja tööstustoodete kauplused avatud:

a) Valga ja Tõrva linnades kõigil tööpäevil vahedeta 8 tundi päevas, kella 9—17;

b) väljaspool linnade administratiivpiire kõigil tööpäevil vahedeta 10 tundi päevas, kella 7—17 ja puhkepäevil ja riiklikel pühil 4 tundi päevas, kella 6—10.

6. Valga Maakonna Täitevkomitee Kaubandusosakonnal on õigus määrata sega- ja tööstustoodete valvekauplusi, mis on avatud kõigil päevil vahedeta 10 tundi päevas, kella 10—20.

Sega- ja tööstustoodete valvekauplused on suletud 22. jaanuaril, 1. mail ja 7. novembril.

7. Erinevalt § 3—6 eeskirjadest on ühe müüjaga kauplused avatud kuus päeva nädalas 8 tundi päevas, kella 7—11 ja 14—18. Abimüügipunktid (tööstuste, ehitustööde, vallamajade, postiagentuuride jne. juures) kus müüja töötab kaupluses osalise tööjõuga, on avatud 6 päeva nädalas, 4 kuni 6 tundi päevas, vastavalt Maakonna TRSN Täitevkomitee Kaubandusosakonna loale.

8. Alkoholita jookide, puuvilja, maiustuste kauplused ja kioskid koos tubakaasaduste ja tikkude müügiga ning lillekauplused on avatud kõigil päevadel vahedeta 12 tundi päevas, kella 9—21-ni, erandiga lillekauplused, mis on riiklikel pühil ja pühapäevil avatud 4 tundi, kella 9—13-ni.

Kioskid ja liikuvad punktid ajakirjanduse müügiks (kioskid koos tubakasaaduste, tikkude ja maiustuste müügiga on avatud tööpäevil 15 tundi päevas, kella 7—22; riiklikel pühil ja puhkepäevil 10 tundi päevas, kella 9—19.

9. Kütte ja määrdeõlide valvekauplused (bensinijaamad) on avatud 24 tundi ööpäevas. Puhkepäevad ja muud küttematerjalide jaemüügikohad on avatud igal tööpäeval 12 tundi päevas, kella 8—20, puhkepäevil suletud.

10. Kaupluste töötajate tööajad peavad olema korraldatud selliselt, et oleks kindlustatud 8-tunniline tööpäev ja üks puhkepäev nädalas.

11. Kaupluse lahtioleku päevad ja avamise ning sulgemise aeg peavad olema teatatud kaupluse sissekäigu juures.

Ostjate teenimist, kes saabusid kauplusse enne sulgemisaega, tuleb jätkata ka pärast seda, kuid see ei või kesta mitte kauem kui $\frac{1}{4}$ tundi sulgemisajast.

Kauplemiseks ettenähtud aegadel kaupluse sulgemine inventeerimise, revideerimise, remontide jm. otstarbel on lubatud linnades Maakonna TRSN Täitevkomitee kaubandusosakonna loal, maal valla TRSN Täitevkomitee teadmisel.

12. Erilistest ülevabariiklikest või kohalikest oludest kui ka erakordseist sündmusist ja tavadest tingitud erandeid kehtivaist kauplemissaja eeskirjadest, nii kaupluste erakordseks avamiseks kui ka sulgemiseks, määrab Kaubanduse Rahvakomisari, samuti kohalikud töötava rahva saadikute nõukogud Kaubanduse Rahvakomisari kinnitusele.

13. Käesoleva otsuse täitmise järelevalve asetatakse T.-T. Miilitsa organeile.

14. Käesoleva otsuse vastu eksijaid võetakse vastutusele ja karistatakse administratiivkorras paranduslike töödega kuni ühe kuuni või rahatrahviga ühesaja rublani.

15. Käesolev üldkohustuslik otsus jõustub avaldamisega.

Täitevkomitee esimees V. Joakit.

Sekretär L. Kapstas.

Petseri Maakonna Töötava Rahva Saadikute
Nõukogu Täitevkomitee

1079. Üldkohustuslik otsus

13. juunist 1941 (prot. nr. 27 p. 5)

kauplemisaja kohta Petseri maakonnas.

1. Käesolevatele eeskirjadele alluvad Petseri maakonna administratiivpiires tegutsevad riiklikud, kooperatiivsed kui ka erakauplused ja laod, kus teostatakse kaupade jaemüüki.

2. Erieeskirjadega korraldatakse kauplemisaeg erikaubastute (spetstorgide) kinnistes müügipunktides; rahvamajade, teatrite, kinode, spordiväljakute ja teiste puhkeajaveetmise asutiste, näituste ja saunade einelaudades; võõrastemajades, restoranides, kohvikuis ja kohaltarvitamisega õlle- ja veinikauplusis; söögi- ja teemajades; apteekides; ajalehtede ja ajakirjade talitusis ja hulgimüügikontoreis; laatadel ja turgudel; kande- ja veokauplusis; sadamate, raudtee, autobuse- või lennuliinide reisijate ooteruumides ja vastavais liiklusvahendeis.

3. Kõik kauplused ja laod, välja arvatud erieeskirjades ja käesolevas otsuses loetletud erandid, on avatud:

a) linnade administratiivpiires — tööpäevadel vahedeta 8 tundi päevas:

1. oktoobrist kuni 1. maini kella 9—17 ning tööpäevadel vahedeta 9 tundi päevas;

1. maist kuni 1. oktoobrini kella 8—17;

b) väljaspool linnade administratiivpiire — tööpäevadel vahedeta 9 tundi päevas:

1. oktoobrist kuni 1. maini kella 8—17;

1. maist kuni 1. oktoobrini kella 7—16.

4. Toiduainete kauplused on avatud:

a) tööpäevadel vahedeta 12 tundi päevas kella 7—19;

b) pühapäevadel 2 tundi päevas kella 8—10.

5. Pagari- ja kondiitrisaaduse kauplused on avatud:

a) tööpäevadel vahedeta 12 tundi päevas kella 8—20;

b) pühapäevadel vahedeta 2 tundi päevas, kella 8—10.

6. Liha-, kala-, aed- ja juurviljakauplused on avatud:

a) tööpäevadel vahedeta 8 tundi päevas kella 7—15;

b) pühapäevadel vahedeta 2 tundi päevas, kella 8—10.

7. Riiklikudel pühadel, välja arvatud 22. jaanuar, 1. mai ja 7. november, on pp. 3—5 loetletud kauplused avatud tavalisel pühapäeval kauplemisajal.

8. Erinevalt pp. 2—5 eeskirjadest on ühe müüjaga kauplused avatud igal tööpäeval 8 tundi päevas, kella 7—11 ja 14—18, vaheajaga kella 11—14.

Abimüügipunktid (tööstuste, ehitustööde, meiereide, koorejaamade, vallamajade, postiagentuuride jne. juures), kus müüja töötab kaupluses osalise tööjõuga, on avatud igal tööpäeval vahedeta 4 tundi päevas, kella 7—11.

9. Sega- ja tööstustoodete valvekauplused, mis on avatud puhkepäevil ja riiklikel pühil, välja arvatud 22. jaanuar, 1. mai ja 7. november, ning suletud sellele järgneval tööpäeval, on avatud 10 tundi päevas, kella 9—19.

Valvekorra kauplused määrab Petseri Maakonna Täitevkomitee Kaubandusosakond.

10. Alkoholita jookide, puuvilja, maiustuste kauplused ja kioskid koos tubakaasaduste müügiga on avatud kõigil päevadel vahedeta 12 tundi päevas, kella 10—22.

11. Lillekauplused on avatud:

a) tööpäevadel vahedeta 8 tundi päevas, kella 9—17;

b) riiklikkudel pühadel ja pühapäevadel 4 tundi päevas, kella 11—15.

12. Kioskid ja liikuvad punktid ajakirjanduse müügiks, koos tubakasaaduste, tikkude ja maiustuste müügiga on avatud:

a) tööpäevadel vahedeta 15 tundi päevas, kella 7—22;

b) riiklikkudel pühadel ja pühapäevadel vahedeta 10 tundi päevas, kella 12—22.

13. Kütte- ja määrdeõlide valvekauplused (bensiniijaamad) on avatud 24 tundi tööpäevas.

Puuhoovid ja muud küttematerjalide müügikohad on avatud igal tööpäeval 10 tundi päevas, kella 8—18.

14. 22. jaanuaril, 1. mail ja 7. novembril on kõik käesolevas otsuses tähendatud kauplused suletud.

15. Kaupluste lahtioleku päevad ning avamise ja sulgemise ajad peavad olema teatatud kaupluse sissekäigu juures.

16. Ostjate teenimist, kes saabusid kauplusse enne sulgemisaega, tuleb jätkata ka pärast seda, kuid see ei või kesta mitte kauem kui $\frac{1}{4}$ tundi arvatud sulgemisajast.

17. Kauplemiseks ettenähtud aegadel kaupluse sulgemine inventeerimiste, revideerimiste, remontide jm. otstarbel võib toimuda Petseri Maakonna Täitevkomitee Kaubandusosakonna loal.

18. Käesoleva üldkohustusliku otsuse rikkujaid, kui nende tegudel puudub kriminaaliseloom ja kui nendele ei kaasne kriminaalkorras vastutusele võtmist, võetakse vastutusele ja karistatakse administratiivkorras hoiatusega, rahatrahviga kuni 100 rublani või paranduslike töödega kuni ühe kuuni Petseri Maakonna Täitevkomitee juures asuva Administratiivkomisjoni määrusega.

Juhul, kui üleastumise kohta protokoll koostajaks oli T.-T. Miilitsa teenistuja, on T.-T. Miilitsa Petserimaa osakonna ülemal õigus määrata väiksemate üleastumiste puhul iseseisvalt oma määrusega järgmisi administratiivkaristusi — hoiatust, rahatrahvi kuni 15 rublani või rahatrahvi mittetasumisel paranduslikke töid kuni 4 päevani.

Juhul, kui üleastumise kohta protokoll koostajaks oli valla Täitevkomitee liige, on vastaval valla Täitevkomiteel õigus määrata väiksemate üleastumiste puhul iseseisvalt oma määrusega järgmisi administratiivkaristusi — hoiatust, rahatrahvi kuni 15 rublani või paranduslikke töid kuni 4 päevani.

19. Järelevalve käesoleva üldkohustusliku otsuse täitmise üle pannakse Petseri Maakonna Täitevkomitee Kaubandusosakonnale, valdada ja maakondliku alluvusega Petseri linna Täitevkomitee ja T.-T. Miilitsa organitele.

20. Käesolev üldkohustuslik otsus jõustub avaldamisega ENSV Teatajas.

Täitevkomitee esimees A. Ühtigi.

Täitevkomitee sekretär A. Vainola.